OH, RATS, I GUESS THEY CAN-CELLED.
NO ONE'S COMING.
THE POOL MAY BE OPEN, BUT IT'S RAINING CATS AND DOGS.
I'M GOING HOME.
LOOKS LIKE IT'S JUST US.
EH?!

Poolside

I BOUGHT A NEW SWIMSUIT FOR THE OCCASION.
TOO BAD I CAN'T SHOW IT TO THE OTHERS.
Y-YEAH...

SHE'S ALWAYS ON MY MIND AND AT SCHOOL I ALWAYS WATCH HER FROM AFAR.
AAH, MY HEART'S THROB-BING...
BUT I CAN'T HAVE HER REALIZE, OR SHE'LL HATE ME.
WHAT DO I DO?
MAIKO-CHAN, WHOM I SO ADMIRE, IS STANDING NEXT TO ME NAKED...
EH!!
WHAT'S UP, MIHO-CHAN? YOU'RE NOT CHANGING?
AH... I WAS SPACING OUT.

THIS IS A BIT COLD.
C'MON, MIHO-CHAN! IT'LL BE WARMER IN THE WATER.
WOW, BESIDES US, THERE'S NO ONE HERE.
Y-YEAH...
LIKE IT'S RESERVED FOR US...

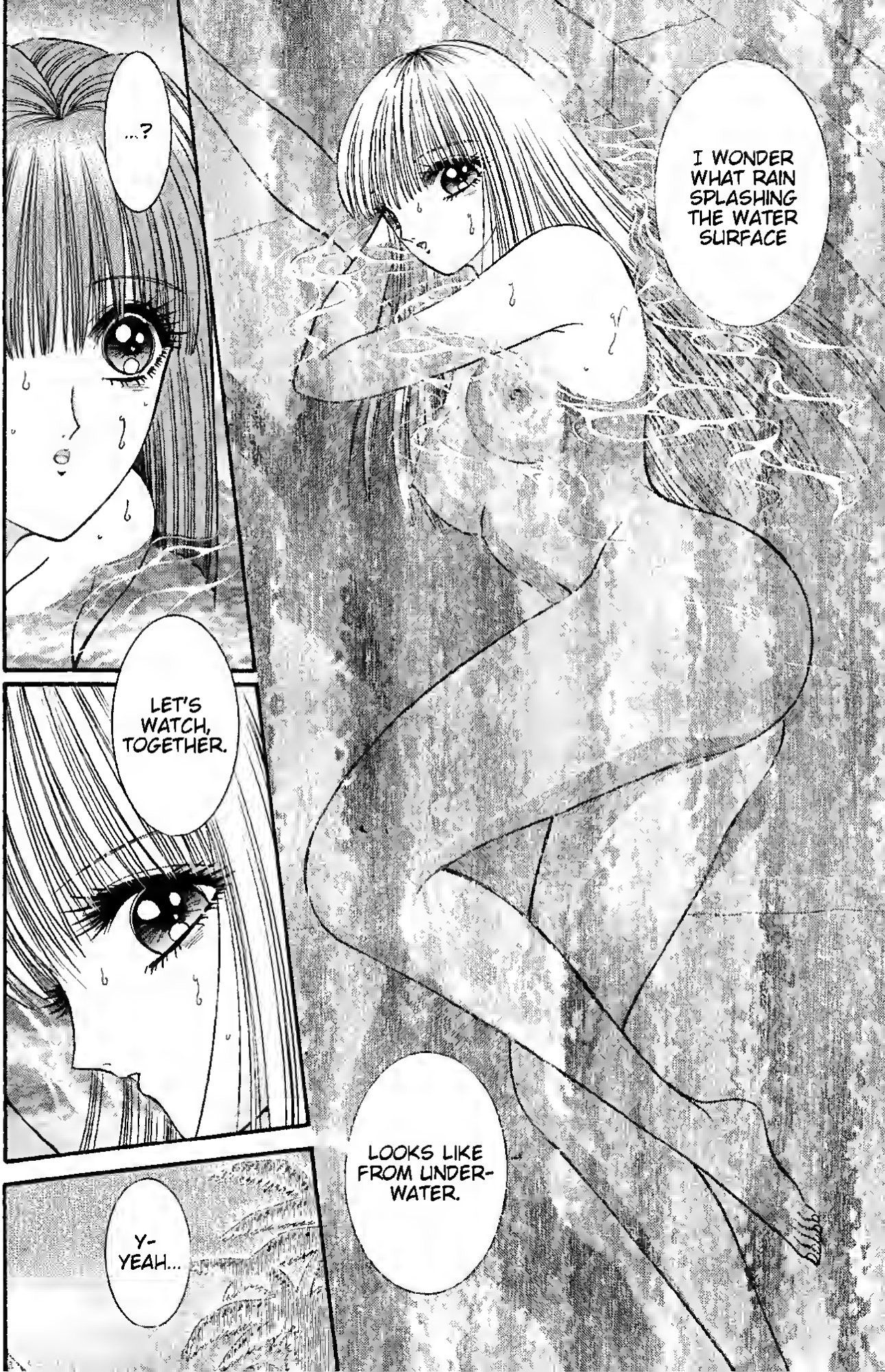
VSSH
THE RAIN MAKES MOST OF THE POOL INVISIBLE.
LIKE THIS, WE CAN SWIM NUDE AND NO ONE WOULD SEE, RIGHT?
EH?!
VSH
SHALL WE UN-DRESS...?
B- B- BUT...

DON'T WORRY, THERE'S NO ONE AROUND...
HYI!
IT'S NOTHING TO BE ASHAMED ABOUT, WE'RE BOTH GIRLS.
R- R- RIGHT...
WE CAN HIDE OUR SWIMSUITS HERE.
YEAH...

VSSH
I'M KIND OF HAPPY...
LIKE WE HAVE A SECRET TO OUR-SELVES NOW.
AH...

AAH!
AAHN!
AH!

VSSH
MAIKO-CHAN'S BEEN SILENT.
AFTER SEEING THAT IT'S NO WONDER..
SAY...
EH?


...?
I WONDER WHAT RAIN SPLASHING THE WATER SURFACE
LET'S WATCH, TOGETHER.
LOOKS LIKE FROM UNDER-WATER.
Y-YEAH...

THE WATER SURFACE IS SHIVERING.
WAH! WONDER-FUL...

IT'S LIKE I'M IN ANOTHER DIMENSION.
IF ONLY I COULD DRIFT THROUGH THIS DIMENSION WITH MAIKO-CHAN FOREVER.

THE POOL IN THE RAIN IS PRETTY FUN!
PHA-AH!!
WSSH
MIHO-CHAN...

I LOVE YOU... MIHO-CHAN.
I'VE LOVED YOU FOR SO LONG.

I WAS NEVER ABLE TO TELL YOU FOR FEAR YOU'D HATE ME, BUT...
IN THIS MYSTERIOUS ATMOSPHERE, I FEEL LIKE I CAN SAY IT.
MAIKO-CHAN.
M-ME, TOO...
I LOVE YOU, TOO...
VSSSH

AH...
VSSH

IT'S LIKE A DREAM...
TO BE ABLE TO DO THIS WITH MAIKO-CHAN..

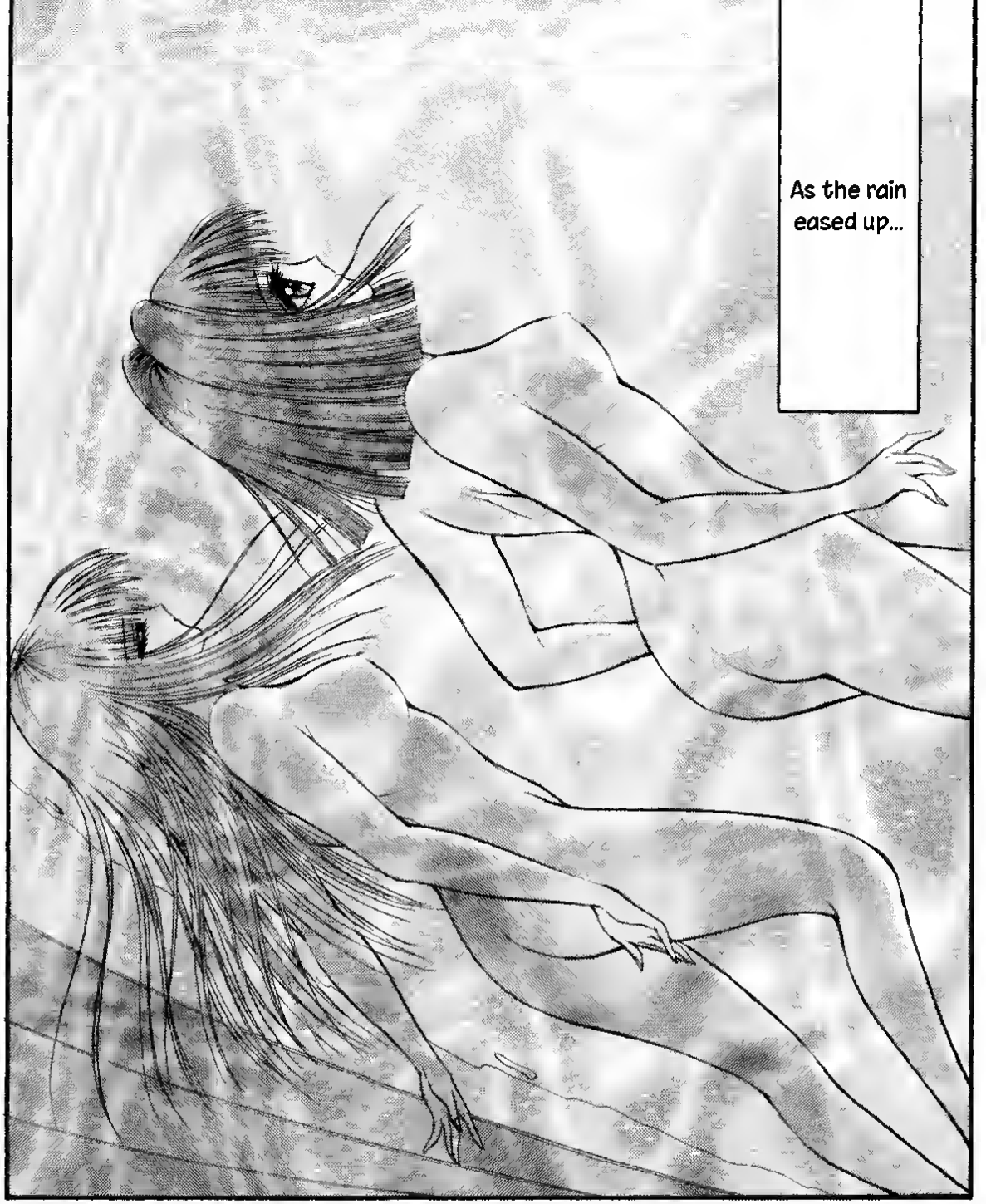
HERE, INSIDE THE RAIN, I CAN BE BOLDER...
shlick...

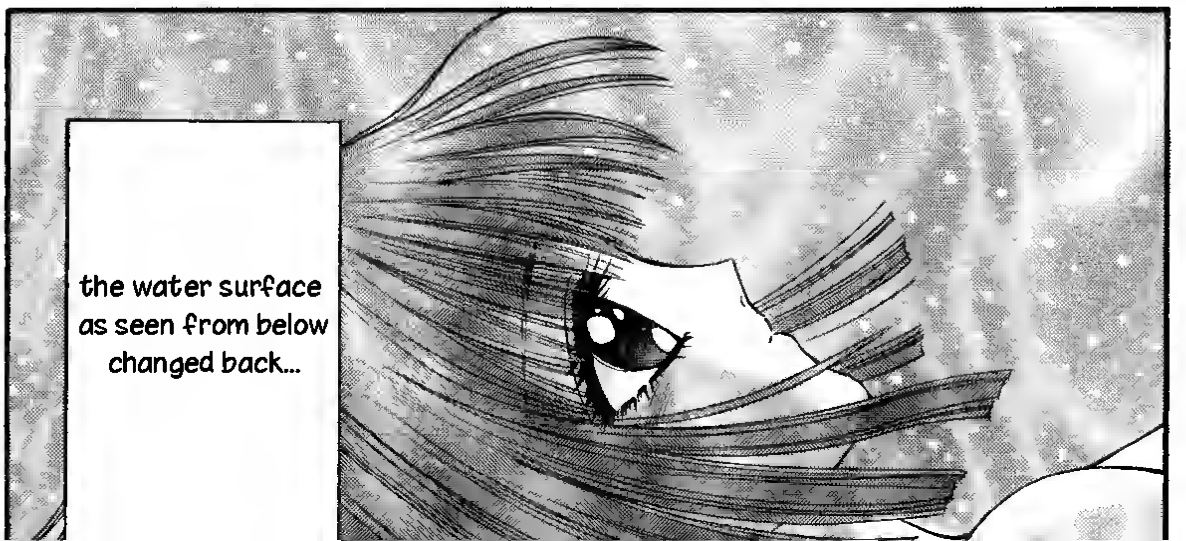
A-AH...
HERE, INSIDE THIS ALTERNATE DIMENSION.

LET ME BE MUCH, MUCH BOLDER!
AAH!
AH!
AH!
AAHN!
AAH, I'M MELTING!

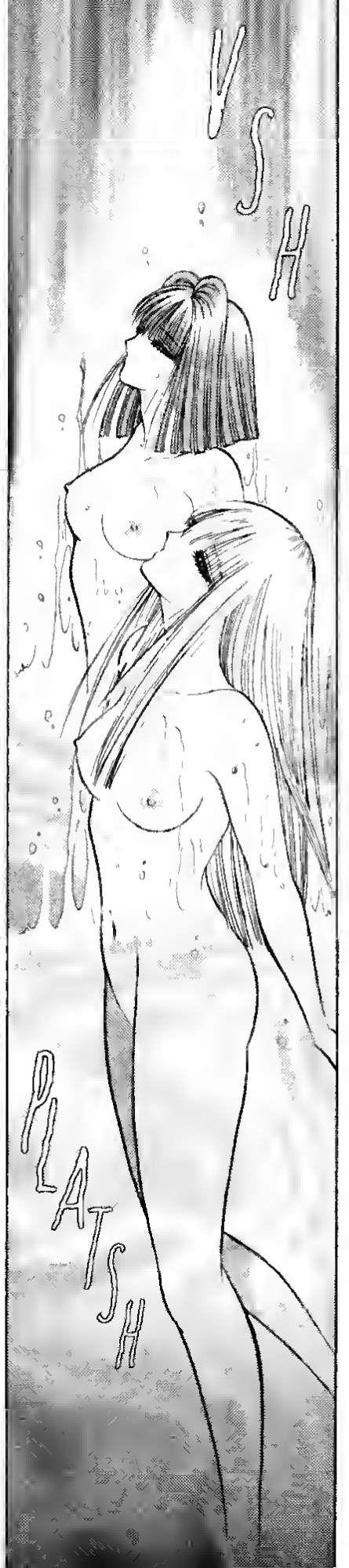
M-MAIKO-CHAN!
AH!
AAH! MIHO-CHAN!
AAAH!

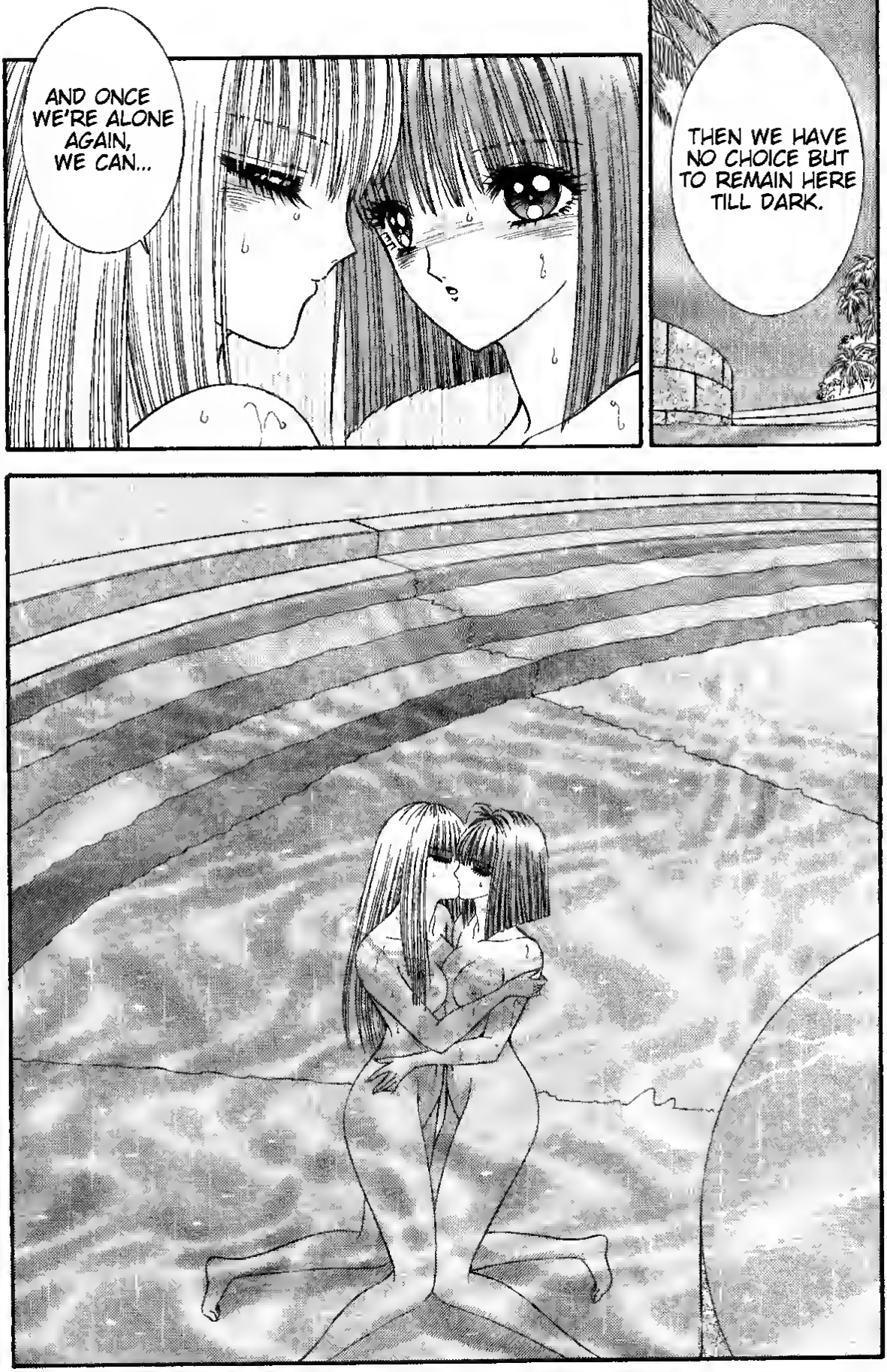
I- I'M CUMM-ING...!
M- ME, TOO...


As the rain eased up...

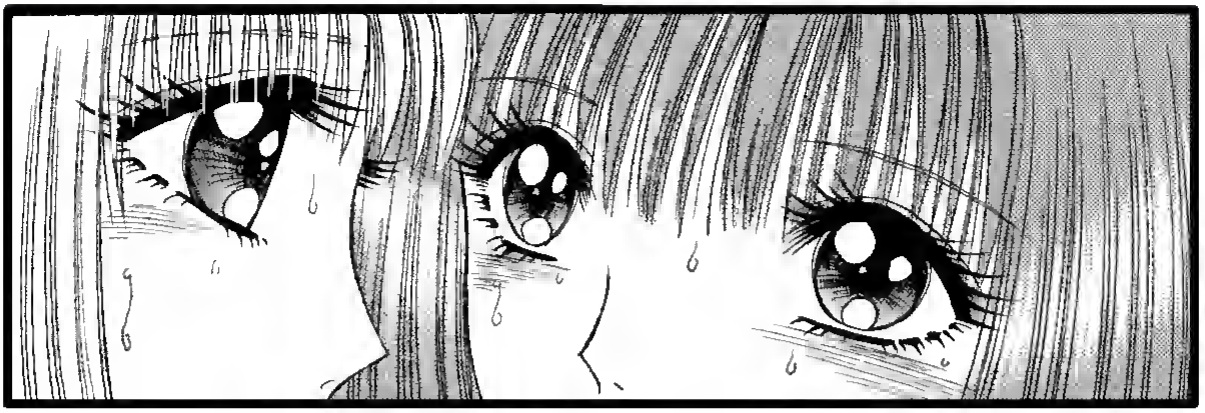

the water surface as seen from below changed back...

HUH?
IT SEEMS WITH THE EASING RAIN, PEOPLE HAVE COME FLOODING IN.
WH- WHAT DO WE DO?!
DO YOU REMEMBER WHERE WE STASHED THE SWIMSUITS?
NO...


VSH
PLATSH


AND ONCE WE'RE ALONE AGAIN, WE CAN...
THEN WE HAVE NO CHOICE BUT TO REMAIN HERE TILL DARK.

プールサイド END



Poolside

Senno Knife

Scans: WeatheredPeach

Translation: Procyon

Editing: Veggie

QC: Procyon, Phyis, Grey

Yuri Project

yuriproject.net